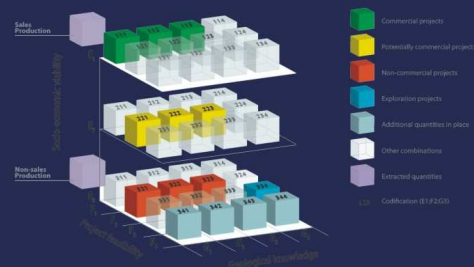




# Семинар РКООН

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ



**Семинар по усилению потенциала по Рамочной классификации ООН  
ископаемых энергетических и минеральных ресурсов  
Центральная Азия, Кавказ и Монголия  
Алматы, Республика Казахстан – 10-11 декабря 2009 года**

**Гостиница «Интерконтиненталь Алматы»  
Конференц-зал «Аблай Хан», уровень М  
Ул. Желтоксан 181, Алматы**

## ПРОГРАММА

*Синхронный перевод на английский и русский языки  
обеспечен при финансовой поддержке RWE Dea AG*



*Все кофе-брейки и обеды организованы при финансовой  
поддержке «Ernst & Young»*



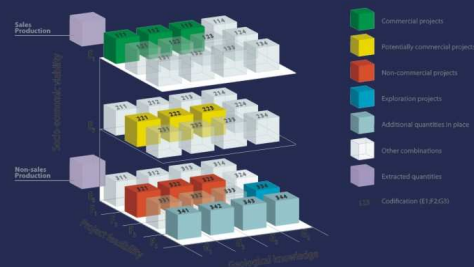
**Четверг, 10 декабря (10.00-18.00)**

Время	Вопрос	Выступающий
10.00-10.20	Вступление к семинару	Майкл ЛИНЧ-БЕЛЛ
10.20-11.00	Обзор ЕЭК ООН, ЭКОСОК, Рамочной классификации ООН и Специальной группы экспертов	Шарлотта ГРИФФИТС
<b>ПЕРЕРЫВ, организованный при финансовой поддержке “Ernst &amp; Young”</b>		
11.30-12.15	Краткая история развития систем классификации ресурсов	Джим РОСС
12.15-13.00	Применение в Украине Рамочной классификации ООН 1997 года к твердым полезным ископаемым и углеводородному сырью	Георгий РУДКО и Виталий ЛОВИНЮКОВ
<b>ОБЕД, организованный при финансовой поддержке “Ernst &amp; Young”</b>		



# Семинар РКООН

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ



14.00-15.00	Отчетность по запасам и ресурсам в секторе полезных ископаемых (с основным вниманием на шаблон CRIRSCO, но со ссылкой на другие классификационные системы)	Джон КЛИФФОРД
15.00-15.30	Примеры и обсуждение	Джон КЛИФФОРД
<b>Перерыв, организованный при финансовой поддержке “Ernst &amp; Young”</b>		
16.00-17.00	Отчетность по запасам и ресурсам в нефтяной отрасли (с основным вниманием на SPE-PRMS, но со ссылкой на другие классификационные системы)	Дэвид МАКДОНАЛЬД
17.00-17.30	Примеры и обсуждение	Дэвид МАКДОНАЛЬД
17.30-18.00	Информация о Проекте Совета по международным стандартам финансовой отчетности по добывающим отраслям	Майкл ЛИНЧ-БЕЛЛ
18.30	<i>Ужин, организованный при финансовой поддержке “BP”</i>	

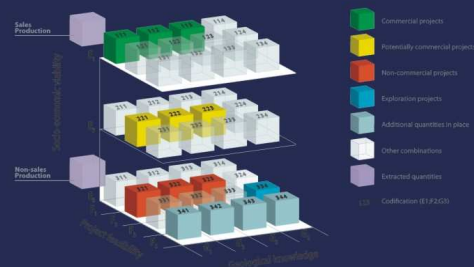
## Пятница, 11 декабря (09.00-17.00)

Время	Вопрос	Выступающий
09.00-10.00	Разработка Рамочной классификации ООН 2009 года	Джим РОСС
10.00-11.00	Детальный обзор Рамочной классификации ООН 2009 года	Джим РОСС
<b>Перерыв, организованный при финансовой поддержке “Ernst &amp; Young”</b>		
11.30-12.00	Установление соответствия шаблона CRIRSCO с Рамочной классификации ООН 2009 года	Джон КЛИФФОРД
12.00-12.30	Установление соответствия SPE-PRMS с Рамочной классификации ООН 2009 года	Дэвид МАКДОНАЛЬД



# Семинар РКООН

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ



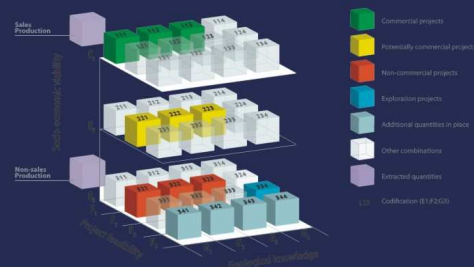
12.30-13.00	Возможное применение Рамочной классификации ООН 2009 года в управлении ресурсами на государственном уровне: практическое исследование, проведенное Нефтяным директором Норвегии	Джим РОСС
<b>ОБЕД, организованный при финансовой поддержке “Ernst &amp; Young”</b>		
14.00-14.25	Возможное применение Рамочной классификации ООН 2009 года в сфере управления бизнес-процессами добывающей промышленности	Джон КЛИФФОРД
14.25-14.45	Возможное применение Рамочной классификации ООН 2009 года в сфере управления бизнес-процессами нефтяной промышленности: практическое исследование, проведенное компанией «Statoil»	Карин АСК
14.45-15.05	Применение Рамочной классификации ООН на нефтяном месторождении Миттельплате в Германии: практическое исследование, проведенное компанией «RWE Dea AG»	Мартин ХУББИГ
15.05-15.30	Обсуждение	Дэвид МАКДОНАЛЬД
<b>Перерыв, организованный при финансовой поддержке “Ernst &amp; Young”</b>		
16.00-16.30	Будущая деятельность АНГЕ, включая обсуждение спецификаций и руководств	Джим РОСС
16.30-17.00	Заключение и закрытие семинара	Майкл ЛИНЧ-БЕЛЛ
17.00-18.30	<b>Прием, организованный при финансовой поддержке “Statoil”</b> 	

См. продолжение на следующей странице ....!



# Семинар РКООН

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ



## Выступающие

**Карин АСК**, Глава корпоративного отдела по прогнозированию разведки и добычи, Statoil ASA, Норвегия, Заместитель Председателя Специальной группы экспертов по гармонизации терминологии ископаемых энергетических и минеральных ресурсов (АНГЕ)

**Джон КЛИФФОРД**, консультант-геолог, Antofagasta Minerals S.A., член Панъевропейского комитета по запасам и отчетности (PERC), представитель CRIRSCO

**Шарлотта ГРИФФИТС**, Сотрудник по экономическим вопросам Отдела устойчивой энергетики ЕЭК ООН, Женева

**Мартин ХУББИГ**, Старший советник по запасам компании «RWE Dea AG», Германия, член АНГЕ

**Виталий ЛОВИНЮКОВ**, Начальник отдела рудных и энергетических полезных ископаемых Государственной комиссии Украины по запасам полезных ископаемых, Киев, член АНГЕ

**Майкл ЛИНЧ-БЕЛЛ**, Партнер, Руководитель группы по обслуживанию нефтегазового и горно-металлургического сектора компании «Ernst & Young LLP», Лондон, Председатель АНГЕ

**Дэвид МАКДОНАЛЬД**, Менеджер по запасам компании «BP Exploration Operating Co.Ltd», Соединенное Королевство, представитель SPE, член АНГЕ

**Джим РОСС**, Управляющий Директор компании «Ross Petroleum (Scotland) Limited», Шотландия, Заместитель Председателя АНГЕ

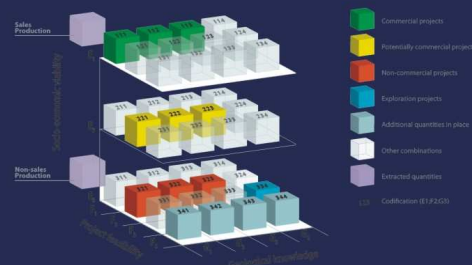
**Георгий Рудко**, Председатель Государственной комиссии Украины по запасам полезных ископаемых, Киев, член АНГЕ

См. продолжение на следующей странице ....!



# Семинар РКООН

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ



## Спонсоры



**Компания «BP»** является одной из крупнейших энергетических компаний, обеспечивающей потребителей топливом для транспортировки, энергией для отопления и освещения, розничным обслуживанием и нефтехимическими продуктами для повседневных нужд. Более подробная информация представлена на веб-сайте: [www.bp.com](http://www.bp.com).



**Компания «Ernst & Young»** является международным лидером в области аудита, налогообложения и права, сопровождения сделок и консультирования. Коллектив компании насчитывает 144 тыс. сотрудников в разных странах мира, которых объединяют общие корпоративные ценности, а также приверженность качеству оказываемых услуг. Мы создаем перспективы, раскрывая потенциал наших сотрудников, клиентов и общества в целом. Более подробная информация представлена на веб-сайте: [www.ey.com](http://www.ey.com).



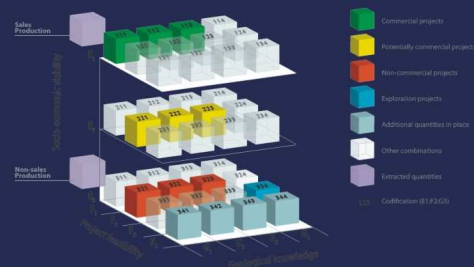
**Компания «RWE Dea AG»**, головной офис которой расположен в Гамбурге, является международной компанией, работающей в области разведки и добычи природного газа и сырой нефти. Компания использует самые современные технологии бурения и добычи и имеет более чем 110 лет опыта, активно применяемого в деятельности компании. Компания «RWE Dea» установила новые стандарты в сфере обеспечения безопасности деятельности и охраны окружающей среды. Компания «RWE Dea» входит в состав группы RWE, одной из крупнейших энергетических компаний в Европе. Более подробная информация представлена на веб-сайте: [www.rwe.com](http://www.rwe.com).

См. продолжение на следующей странице ....!



# Семинар РКООН

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ



**Компания «Statoil»** - международная энергетическая компания, представленная в 40 странах мира. Используя более чем 35-тилетний опыт производства нефти и газа с Норвежского континентального шельфа, компания «Statoil» стремится удовлетворять мировые потребности в энергии ответственным образом, применяя технологии и создавая инновационные бизнес-решения. Имея головной офис в Норвегии, компания насчитывает 30 тыс. сотрудников по всему миру, числится на фондовых биржах Нью-Йорка и Осло. Более подробная информация представлена на веб-сайте: [www.statoil.com](http://www.statoil.com).

## Сокращения

АНГЕ	Специальная группа экспертов по гармонизации терминологии ископаемых энергетических и минеральных ресурсов
CRIRSCO	Комитет по международным стандартам отчетности о запасах твердых полезных ископаемых
ЭКОСОК	Экономический и социальный совет ООН
НДН	Нефтяной директорат Норвегии
SPE	Общество инженеров-нефтяников
SPE-PRMS	SPE/WPC/AAPG/SPEE Система управления ресурсами и запасами углеводородов (разработанная Обществом инженеров-нефтяников совместно с Мировым нефтяным советом, Американской ассоциацией геологов-нефтяников и Обществом инженеров по оценке запасов нефти и газа)
ЕЭК ООН	Европейская экономическая комиссия ООН
РКООН-2009	Рамочная классификация ООН ископаемых энергетических и минеральных ресурсов 2009 года